

LỚP HỌC MÙA HÈ

Dành cho học sinh tiểu học và trung học cơ sở
không dùng tiếng Nhật như tiếng mẹ đẻ

Trong kì nghỉ hè, chúng tôi mở lớp học cho trẻ em không dùng tiếng Nhật như tiếng mẹ đẻ. Các tình nguyện viên sẽ giúp đỡ các em học tiếng Nhật và các môn học khác.



Đối tượng : Học sinh tiểu học và trung học cơ sở không dùng tiếng Nhật như tiếng mẹ đẻ.

Thời gian : Tháng 7 ngày 26 (thứ 3), ngày 27 (thứ 4), ngày 28 (thứ 5), ngày 29 (thứ 6)

Từ 14 : 00 ~ 16 : 00

Địa chỉ : Aoba Chuo Shimin Center

Sendai, Aoba-ku, Ichibancho 2-1-4

あおぼくちゅうおうしみん
(Tiếng Nhật)青葉区中央市民センター
せんだいしあおぼくいちばんちょう ちょうめ
(仙台市青葉区一番町 2丁目 1-4)

Phí tham gia : Miễn phí (Cần đăng kí trước)



Cách thức đăng kí : Vui lòng điền đầy đủ thông tin vào bản đăng kí và gửi fax hoặc mail hoặc gửi qua đường bưu điện đến địa chỉ dưới đây trước ngày 19 tháng 7 (Thứ 3):

〒980-0804 Sendai, Aoba-ku, Omachi 2-2-10

Sendai Aoba Wing Building A-11 Mr. Kikuchi (Người phụ trách)

せんだいしあおぼくおおまち ちょうめ せんだいあおぼ とう かい
(Tiếng Nhật) 〒980-0804 仙台市青葉区大町2丁目2-10 仙台青葉ウイングビル A棟11階

せんだいかんこうこくさいきょうかいこくさいかじぎょうぶ きくち
仙台観光国際協会国際化事業部 Mr.菊池

TEL: (022) 268-6260 Fax : (022) 268-6252 Email : a-kikuchi@sentia-sendai.jp

Ban tổ chức : Hiệp hội Du lịch Quốc tế Sendai

Trung tâm Aoba Shimin Center

Đơn vị hợp tác : Nhóm hỗ trợ trẻ em người nước ngoài, Tổ chức NPO ICAS

BẢN ĐĂNG KÍ LỚP HỌC HÈ

Chú ý: Việc đưa đón học sinh sẽ là trách nhiệm của người giám hộ. Những tai nạn xảy ra sau khi lớp học kết thúc sẽ không thuộc trách nhiệm của ban tổ chức.

Lớp học có thể bị hủy do thời tiết xấu.

| | |
|---|--|
| Tên học sinh | Cách đọc |
| Tuổi (giới tính) | Tuổi (nam · nữ) |
| Trường học | Tiểu học. Trung học (năm thứ) |
| Tiếng mẹ đẻ Quốc tịch | Tiếng (quốc tịch :) |
| Đến Nhật từ | Năm tháng |
| Phiên dịch viên | Cần thiết · Không cần thiết |
| Môn học yêu thích và môn học không phải sở trường | Môn học yêu thích : Môn học không phải sở trường : |
| Tên người giám hộ | |
| Địa chỉ | 〒 |
| Phương tiện đi lại | <input type="checkbox"/> Người giám hộ đưa đón <input type="checkbox"/> Đibộ <input type="checkbox"/> Xe đạp <input type="checkbox"/> Phương tiện khác () |
| Số điện thoại nhà | |
| Email | @ |
| Số liên lạc khẩn | Tên : Số di động : |
| Đánh dấu <input checked="" type="checkbox"/> vào ngày tham gia | <input type="checkbox"/> Ngày 26 tháng 7 (thứ 3) <input type="checkbox"/> Ngày 27 tháng 7 (thứ 4) <input type="checkbox"/> Ngày 28 tháng 7 (thứ 5) <input type="checkbox"/> Ngày 29 tháng 7 (thứ 6) |
| Chúng tôi sẽ chụp ảnh khi diễn ra lớp học. Những hình ảnh này có thể được sử dụng làm tư liệu báo chí và truyền thông. Chúng tôi có thể chụp ảnh cháu bé được không? <input type="checkbox"/> Được <input type="checkbox"/> Không được Chữ kí của người giám hộ _____ | |

Về việc sử dụng thông tin cá nhân trong bản đăng kí : Hiệp hội Du lịch Quốc tế Sendai chỉ sử dụng thông tin trong Bản đăng kí trong quá trình tổ chức lớp học khi có liên lạc hoặc thông báo cần thiết .Trừ khi có những yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền, chúng tôi sẽ không cung cấp thông tin cá nhân của quý vị cho người thứ 3.

Mọi thắc mắc
vui lòng liên
hệ

〒980-0804 Sendai, Aoba-ku, Omachi 2-2-10, Sendai Aoba Wing Building A-11 Mr. Kikuchi
(Tiếng Nhật) 〒980-0804 仙台市青葉区大町2丁目2-10 仙台青葉ウイングビルA棟11階
公益財団法人仙台観光国際協会 国際化事業部国際化推進課 菊池

Điện thoại : (022) 268-6260 FAX : (022) 268-6252 E-mail : a-kikuchi@sentia-sendai.jp